

Niet perse om uitvoerig te lezen,
maar voor als je het n.a.v. besproken aspecten
tijdens sessies nog eens deels na wilt lezen.

op LinkedIn schreef programmeur **Shanea Leven** hetzelfde, zij noemt het de "we zijn er bijna-val":

"AI gets you to 70% fast. Then you spend 3x longer fighting the last 30%. Because every fix breaks something else but you end up rewriting anyway."

En dat is niet alleen maar even haar eigen ervaring. **Gary Marcus** beschreef een recent onderzoek waarin open source developers in een randomized control trial Ai gingen gebruiken. Voor iedere taak die developers toch al van plan waren om uit te gaan voeren werden ze random ingedeeld om dat met of juist zonder AI te doen. Boeiend was niet alleen de uitkomst, maar ook de verwachting van de developers zelf, ze zeiden vooraf dat ze dachten dat AI ze 24% productiever zou maken, en achteraf [zeiden ze] dat AI ze 20% productiever gemaakt had.

Maar wat bleek? **Mét AI waren ze juist 19% langzamer!** Veel tijd (9%) ging naar het fiksen van fouten in AI output. Geen verrassing maar wel goed dat het gemeten wordt. En, zo vermeldt het paper, een andere factor is dat:

"AI doesn't utilize important tacit knowledge or context"

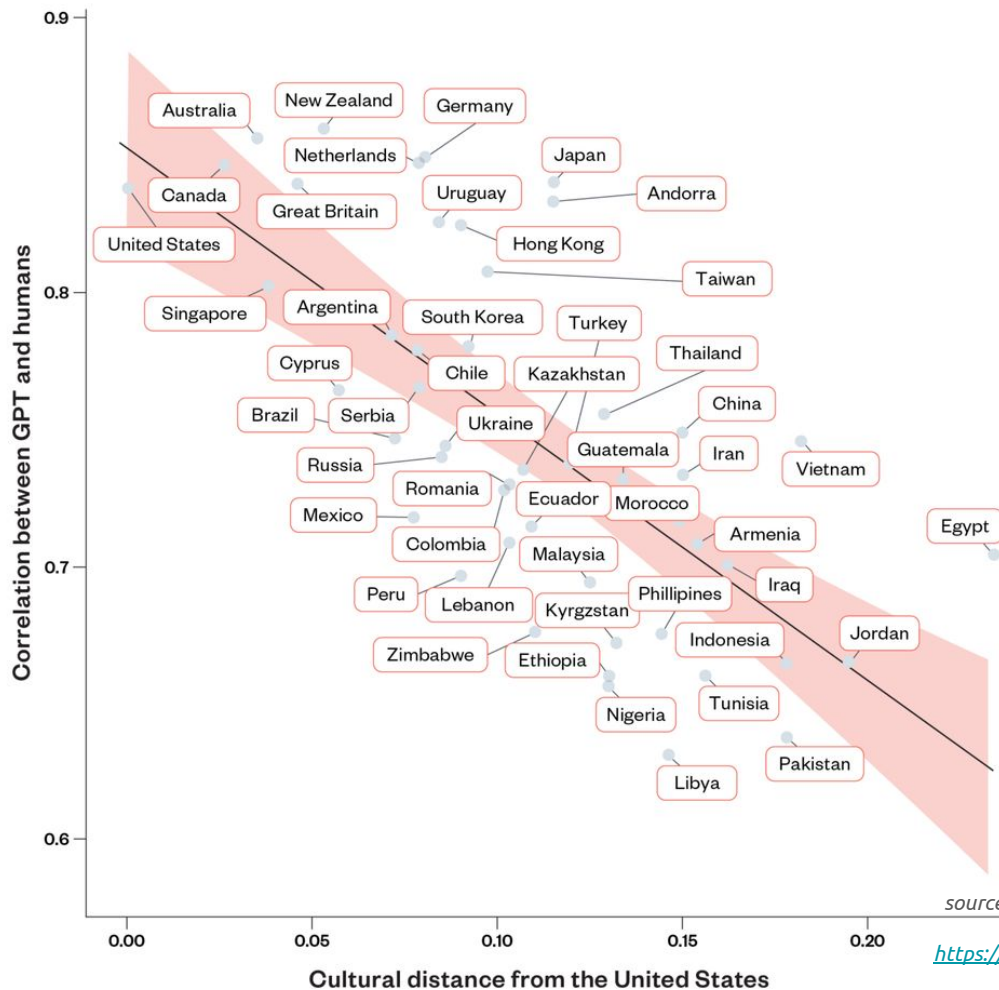
Dat past weer bij wat ik vorige week schreef: het moeilijke van programmeren is niet de code, maar de context! En hoe beter een developers wist wat hij of zij ging doen, hoe langzamer ze werden, waarschijnlijk (dat zeg ik, dat staat niet zo in het paper) omdat ze meer eigen kennis hebben om te tegen te vergelijken. Een van de deelnemers zegt wel dat als je al veel weet, AI gewoon niet meer helpt:

"if I am the dedicated maintainer of a very specialized part of the codebase, there is no way agent mode can do better than me."

Dus **wie trapt dan wel in die "bijna goed val"? Junior developers** zonder veel ervaring, zo schrijft Sean Carolan, want die zien de fouten niet.

"Junior coders and people who don't write code at all lack the context to correct the AI when it goes off track."

Zeker, en, zou ik daar nog aan toe willen voegen, ze missen ook het 1) zelfvertrouwen dat ze altijd nog terug kunnen vallen op good old met de hand typen, en 2) de basiskennis van processen om tot een oplossing te komen.

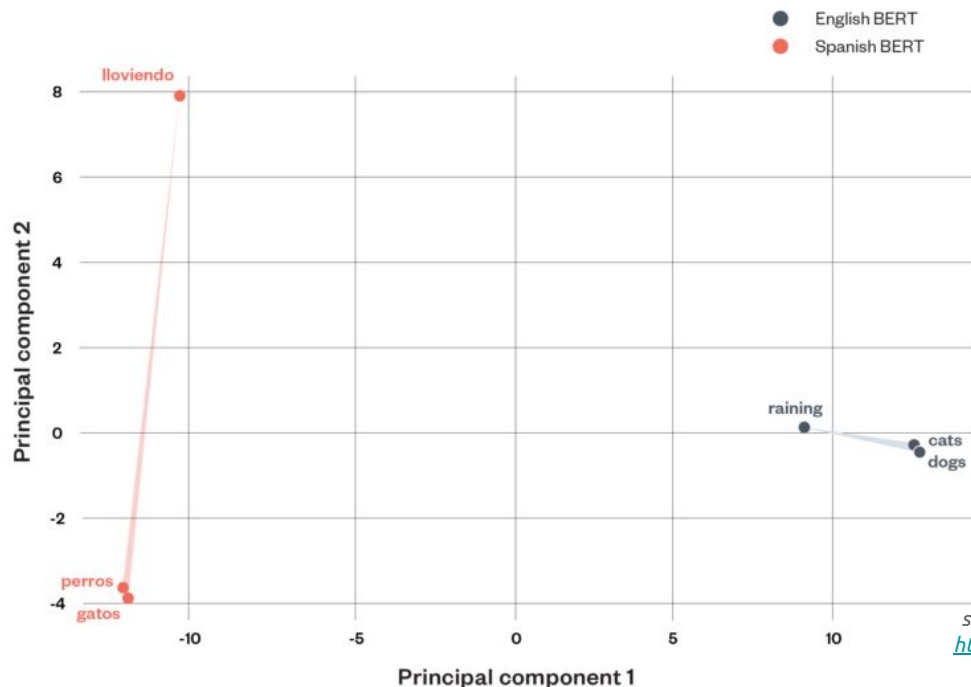


“... onderzoek van het Ada Lovelace Institute laat zien dat er hele grote verschillen zijn tussen hoe mensen en LLMs reageren, en dat die verschillen groter zijn naarmate een land verder van de VS af staat.”

source: <https://www.adalovelaceinstitute.org/blog/cultural-misalignment-llms/?ref=felienne.nl> as referenced by <https://www.felienne.nl/het-ai-nieuws-van-week-28/?ref=the-ai-nieuws-van-deze-week-newsletter#analyze-van-een-taal>

It's raining cats and dogs

Token embeddings of 'raining', 'cats' and 'dogs' in Spanish and English BERT models



“The ‘distances’ between tokens affect the possible answers models give to queries and, as a result, the values, opinions and beliefs they reflect. Just as English models are more likely to understand and use the idiom ‘raining cats and dogs’ because those tokens are closely linked in their training data, they’re also more likely to express cultural concepts, sayings, and values that are common in English text.”

source: <https://www.adalovelaceinstitute.org/blog/cultural-misalignment-llms/?ref=felienne.nl> en <https://www.felienne.nl/het-ai-nieuws-van-week-28/?ref=the-ai-nieuws-van-deze-week-newsletter#analyze-van-een-taal>

◆ AI Overview



"Een aal in de olie" is een Nederlandse uitdrukking die betekent dat **iemand dronken is of flink aangeschoten**. De uitdrukking verwijst naar de glibberigheid van een paling (aal) in olie, waardoor het lastig is om hem vast te houden. Dit beeld wordt gebruikt om de onvoorspelbaarheid of onbereikbaarheid van een dronken persoon te beschrijven.

Hier is een verdere uitleg:

"In de olie zijn":

Deze uitdrukking, die vaak samen met "een aal" wordt gebruikt, betekent dat iemand dronken is. Het woord "olie" kan verwijzen naar het glimmende uiterlijk van een dronken persoon of naar de manier waarop alcohol het lichaam beïnvloedt.

"Een aal":

Een aal, ook wel paling genoemd, is een vis die bekend staat om zijn glibberige huid. Dit maakt het moeilijk om hem vast te pakken.

De combinatie:

Door "een aal in de olie" te zeggen, wordt de glibberigheid van de aal gecombineerd met de dronkenschap, wat suggereert dat de persoon moeilijk te begrijpen of te controleren is, net als een aal die uit je handen glipt.

Dus, als je iemand "een aal in de olie" noemt, bedoel je dat die persoon behoorlijk dronken is.

← dit was dus incorrect.

De bijgevoegde bronnen
suggereerden dat het
antwoord goed gegrond was,
maar dat bleek onjuist.

"At best, such output is accidentally true, but generally citationless, divorced from human reasoning and the web of scholarship that it steals from. At worst, it is confidently wrong. Both outcomes are dangerous to the ecosystem."

(OK, in het bijzonder ook deze man die van ChatGPT gehoord had dat hij i.p.v. zout ook sodium bromide kon gebruiken en zichzelf bijna vergiftigde!)

Een groot risico, door journalist Cory Doctorow ook wel de **“enshittification of the internet”** genoemd, is dat Als het internet vol zetten met onzin en dat we waar niet meer van onwaar kunnen onderscheiden. Dat geldt natuurlijk voor site van clickfarms met opzettelijke foute informatie, maar die zijn mogelijk nog wel uit te filteren. Als betrouwbare sites, laten we eens iets noemen, pepsi.com opeens iets mafs in een naar het Nederlands vertaalde tekst hebben staan, zoals een van de ingrediënten van pepsi cola is motorolie, dan vertrouwt straks niemand meer iets, en kan je nergens meer terecht.